

D

Bedienungsanleitung:



Wenn Sie die Fernbedienung nutzen wollen, bitte dieser Anleitung folgen.



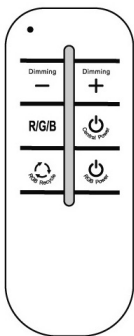
1. Die Leuchte einschalten; dann beginnt die Code-Anpassung sofort innerhalb von 3 Sekunden.
2. Gleichzeitig die Tasten "1"/"4" drücken; die Leuchte flackert dann ein Mal.
3. Gleichzeitig die Tasten "2"/"3" drücken; die Leuchte flackert dann ein weiteres Mal. Jetzt ist die Code-Anpassung abgeschlossen.

Bedienungsanleitung für die Fernbedienung

1. Soll dieses Gerät zum ersten Mal als Fernbedienung für die Leuchte verwendet werden, muss der Code der Leuchte mit dem Code der Fernbedienung übereinstimmen.
2. Die Leuchte einschalten; den Code innerhalb von 3 Minuten anpassen.
3. Gleichzeitig die "Dimming -" & "Central Power" drücken; die Leuchte flackert dann ein Mal.
4. Gleichzeitig die "Dimming +" & "R/G/B" Tasten drücken; die Leuchte flackert dann erneut. Jetzt ist die Übereinstimmung der Codes abgeschlossen.
5. Wird das gleiche Gerät als Fernbedienung mehrerer Leuchten eingesetzt, sollte der Code jedes Mal übereinstimmen.



Abbildung des Bedienfeldes



- " Dimming - " : Helligkeit dimmen, herunter auf bis zu min. 10 %.
- " Dimming + " : Helligkeit erhöhen, hinauf auf bis zu max. 100 %.
- " R/G/B " : Ändern der einzelnen Farben des RGB-Lichtes: Grün/ Rot/Blau/Gelb/Lila usw.
- " Central Power " : Ein-/Ausschalten des zentralen Hauptlichtes.
- " RGB Recycle " : Die RGB-Farbe automatisch zurücksetzen.
- " RGB Power " : Ein-/Ausschalten des RGB-Lichtes.

Bemerkungen:

Der normale Sendebereich für die Fernbedienung ist bis 10 Meter. Wenn diese Distanz deutlich kürzer wird, wechseln Sie bitte die Batterien (23A 12V) in der Fernbedienung.



Hiermit erklärt die BRILLIANT AG, dass die Fernbedienung (Modell: RC-61-WH) mit den grundlegenden Anforderungen und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.




Instruction

If you want to use the remote control, the instruction is as followed:

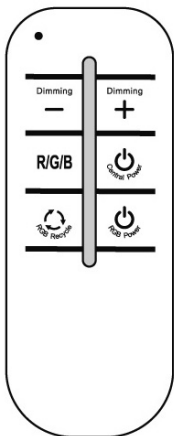





1. Switch on the lamp, then immediately to operate the code-matching within 3 seconds.
2. Press the button of "1"/"4" at the same time, the lamp will get flickering one time.
3. Press the button of "2"/"3" at the same time, the lamp will get another flickering. then the code-matching is done.

Remote control Instruction

1. First time to use this facility to control the lamp, it must match the code between the lamp and the control.
2. Switch on the lamp, match the code within 3 minutes.
3. Press the button " Dimming - " & "  " at the same time, the lamp will get one flickering.
4. Press the button " Dimming + " & " R/G/B " at the same time, the lamp will get another flickering, then code-matching finished.
5. Use the same facility to control different lamps, it shall match the code every time.

Panel Illustration

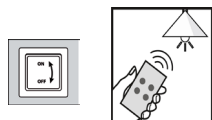


- Button " Dimming - ": Decrease the brightness, lowest to 10%.
- Button " Dimming + ": Increase the brightness, up to 100%.
- Button " R/G/B ": Change RGB single color: Green/ Red/ Blue/ Yellow/ Purple, etc.
- Button "  ": Switch on/off the central main light.
- Button "  ": Automatically recycle the RGB color.
- Button "  ": Switch on/off the RGB light.



Remarks:

The normal remote controlled distance is up to 10 meters. If this distance shortens obviously, please recharge the battery (23A 12V) in the remote-control board in time.



Pour utiliser la télécommande, veuillez suivre les instructions suivantes :



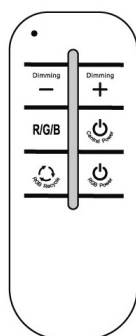
Programmation de la télécommande pour la lampe :

1. Allumez la lampe, puis entrez immédiatement (dans un délai inférieur à 3 secondes) le code correspondant.
2. Appuyez sur le bouton de "1"/"4" au même moment, la lampe va clignoter une fois.
3. Appuyez sur le bouton de "2"/"3" au même moment, la lampe va à nouveau clignoter. L'attribution du code est maintenant achevée.

Notice de la télécommande

1. Avant d'utiliser pour la première fois ce dispositif pour commander la lampe, il faut synchroniser le code entre la lampe et la télécommande.
2. Allumez la lampe et entrez le code à attribuer dans un délai de 3 minutes.
3. Appuyez sur le bouton " Dimming - " & " Dimming + " au même moment ; la lampe va clignoter une fois.
4. Appuyez sur le bouton " Dimming + " & " R/G/B " au même moment ; la lampe va de nouveau clignoter, ce qui signifie que la synchronisation des codes est terminée.
5. Vous pouvez utiliser le même dispositif pour commander différentes lampes ; à chaque fois, le code doit correspondre.

Représentation des boutons de la télécommande



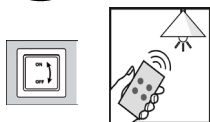
- " Dimming - " : réduit l'intensité lumineuse, jusqu'à 10% (min.).
- " Dimming + " : augmente l'intensité lumineuse, jusqu'à 100% (max.).
- " R/G/B " : modifie une couleur RGB : vert / rouge / bleu / jaune / violet, etc.
- " Central Power " : allume / éteint la lumière central principale.
- " RGB Recycle " : recycle automatiquement la couleur RGB.
- " RGB Power " : allume / éteint la lumière RGB.



Remarques : la portée normale de la télécommande est de 10 mètres. Si la portée est sensiblement réduite, veuillez recharger à temps la batterie (23A 12V) de la télécommande.

Istruzioni

I



Per utilizzare il telecomando, seguire le istruzioni di seguito riportate:



Programmazione del telecomando per la lampada:

1. accendere la lampada, dopo di che mettere immediatamente in funzione l'associazione del codice entro 3 secondi.
2. premere i pulsanti "1"/"4" contemporaneamente, la lampada riceve un impulso intermittente.
3. premere i pulsanti "2"/"4" contemporaneamente, la lampada riceve un altro impulso intermittente, dopo di che l'associazione del codice è completata.

Istruzioni telecomando

1. La prima volta che viene utilizzato questo dispositivo per comandare la lampada, è necessario che lo stesso dispositivo associ il codice fra la lampada e il comando.
2. Accendere la lampada e associare il codice entro 3 minuti.
3. Premere i pulsanti "Dimming -" & "Central Power" contemporaneamente, la lampada riceve un impulso intermittente.
4. Premere i pulsanti "Dimming +" & "R/G/B" contemporaneamente, la lampada riceve un altro impulso intermittente, dopo di che l'associazione del codice è completata.
5. Per utilizzare lo stesso dispositivo per comandare diverse lampade, il codice deve corrispondere ogni volta.



Rappresentazione del pannello



- | | |
|--------------------------|---|
| Pulsante "Dimming -" | Riduce la luminosità, limite minimo 10%. |
| Pulsante "Dimming +" | Aumenta la luminosità, fino al 100%. |
| Pulsante "R/G/B" | Cambia i singoli colori RGB: verde/rosso/blu/giallo/viola, ecc. |
| Pulsante "Central Power" | Accede/spegne la luce principale. |
| Pulsante "RGB Recycle" | Riutilizza automaticamente il colore RGB. |
| Pulsante "RGB Power" | Accede/spegne la luce RGB. |

Note:

la portata normale del comando è di 10 metri. Al ridursi di tale distanza occorre ricaricare per tempo la batteria (23A 12V) del telecomando.